

GAZETA TRANSILVANIEI

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe unu an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe unu 40 fr., pe șese luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

ANULU L.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNȚIURILE:

O seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisorile nefrancate nu se primesc. — Manuscripte nu se restituie.

N^o. 68.

Joi, Vineri 27 Martie (8 Aprilie).

1887.

NOU ABONAMENTU

la

„GAZETA TRANSILVANIEI.”

Cu 1 Aprilie 1887 st. v., se va începe unu nou abonamentu pe triloniulu Aprilie, Maiu și Iuniu, la care invităm pe toți onorații amici și sprijinitori ai foiei noastre.

Prețulu abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:	Pentru România și străinătate:
pe trei luni 3 fl.	pe trei luni 10 franci
„ șese „ 6 „	„ șese „ 20 „
„ unu an 12 „	„ unu an 40 „

Abonarea se pôte face mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Abonaților de pân'acum li-se recomandă a însemna pe cuponul numărul fâșiei sub care au primitu diarulul.

Domni car se voru abonă din nou se binevoescă a scrie adresa lămurită și a arêta și posta ultimă.

Brașov, 26 Martie 1887.

Șovinisti unguri dela foile maghiare se ocupă de unu timp încôce neîncetat cu cestiunea naționalităților. Ei vedu că fundamentul, pe care s'a clăditu sistemul de față asupritorului este șubred și se clatină, de aceea s'întu trebuința de a mai sări în apărarea principiilor despote și teroristice, ce le profesază cei dela putere, cu câte unu articolu de diaru plin de sofisme.

Astfelu a debutat de curêndu și diarul guvernamentalu „Kolozsvar” cu doue articule asupra cestiunii naționalităților.

In primul articulu (din nr. 75 dela 26 Martie) vorbesce de „idea națională”, care în Ungaria, nu scim pe basa căroru tradițiuni milenare, pôte fi, după elu, numai „idea națională maghiară.”

„Idea națională maghiară” îi indică autorul articulu și idea de stat. Acestu stat, care, după elu, se desvôltă într'o sferă ideală, deosebită de sfera de desvôltare a popórelor sale, trebuie să fiă întruparea ideei naționale maghiare. Faptulu că se mai află afară de Maghiari și Români, Slavi și Germani în acestu stat, constituie pentru autoru numai dovêda, că aceste popóre trebuie să se sacrifice cu totul ideei naționale și de stat maghiare, pentru ca acêta să pôtă prospera conformu dorinței inimei lui.

Tôte deducțiunile sale le întemeiază „Kolozsvar” pe presupunerea, că Ungaria ca „monarchia” constituțională trebuie să fiă unu „statu naționalu maghiar”, ca să nu rămână înderêtul Germaniei și a Franciei. Va să dică în casulu de față, conformu ideiloru foiei unguresci, chiâmarea constituționalismului ungurescu este de a suprima libertatea individuală națională a popórelor nemaghiare cu scopu ca regatulul s-lui Stefanu să pôtă figura ca „statu naționalu maghiar”, după cum cere moda de aci.

Stranii deducțiuni mai sunt aceste!

E naturalu, că urmărind mai departe acestu mersu de idei „Kolozsvar” se împiedcă în cele din urmă și de principiile, ce le-a profesat odinoră rēposatul ministru de culte și instrucțiune br. Eötvös și cari au datu nascere legiloru de naționalitate și de scôla din 1868.

Dacă „idea națională” trebuie să cuprindă și se pētrundă tótă viața din stat, atunci e claru, că a fostu superflu ca Eötvös să mai deosebescă și recunoscă pe lângă ea și o „idea a naționalităților.”

Orî una, orî alta dică „Kolozsvar” (nr. 81 dela 2 Aprilie). După dēnsulu nu merge ca idea din urmă să țină în locu pe cea dintēiu. S'a înșelat Eötvös, când a cređut că procesulu

de desvôltare alu statului pôte să se oprêscă la jumătate drumulu. „A cere ca pomulu să trăiescă, se'nverdescă, dēr totuși să nu crească mai departe este o absurditate.”

„Statulu”, dică „Kolozsvar”, „primindu între instituțiunile sale și cauza naționalităților, a recunoscutu deja și afară de sine o altă personalitate de popóre reprezentată prin limbi deosebite, și aceste și-au câștigat basa, de unde se pôtă continua rēboiulu pentru acea idee, a căreia țintă principală, orî cum ar voi să-o înfrumșeteze omulu, este separarea și independența.”

Va înțelege de aci fiacăre care este ținta principală a celor dela „Kolozsvar”. Să nu mai fiă nici naționalități și tôte popórele să se contopescă în căldarea ideei de stat maghiar.

Cindată este închipuirea ce și-o facu cei dela „Kolozsvar” despre stat. In creeri lor statulu este unu organismu deosebitu de organismulu popórelor sale, și în consecință trebuie să urmărescă și scopuri deosebite.

Dēr zadarnice sunt tôte sofisme șovinistilor. Orî câtu de multu ar voi ei să maimușescă de pildă pe Germani, fiă siguri, că nici în ũce mii de ani nu le va succede a face din țerile aceste o casarmă ungurescă:

Negociările pentru convenția comercială.

Oficiosa „Presse” din Viena speră, că în sēptemăna acêta se va decide în principiu sôrtea tractatului comercialu alu Austro-Ungariei cu România. „Convorbirile de până acuma, dică ea, au adus mai mare claritate în situațiune. Delegații români au propus proiectulu unei convențiuni veterinare și reprezentanții guvernului austriacu și ungurescu au precisat obiecțiunile lor în materiă contra acestui proiectu. Delegații români au împărțit apoi concesiunile ce e aplecatu a le face guvernulu român în convenția de tarif și de altă parte au luat la cunoscință concesiunile de tarif ce le pretinde guvernulu austro-ungar.”

„Astfelu s'au stabilit punctele de diferență cu privire la cele doue materii, ce formeză cuprinsulu de căpeteniă alu noului tractat și scopulu convorbirilor ulterioare a fostu de a căuta modulul pentru aplanarea acestor diferențe. Spre scopulu acesta au cerut ambele părți nou e instrucțiuni și a sosit în Viena și ministrulu de comeriu conte Szechenyi, spre a mai simplifica negocierile.”

„Dina de eri, 4 Aprilie, s'a petrecut cu convorbiri interne. Aci în 5 Aprilie se ținu o conferență la ministrulu de comeriu Bacquehem, la care luară parte afară de contele Szechenyi și ministrulu de agricultură Falkenhahn, precum și șeful de secțiă Szogyenyi. In conferență s'a stabilit marginea până la care cu privire la convenția veterinară guvernulu austro-ungar pôte să satisfacă pretensiunilor guvernului român presupunind adevă, că România în cestiunea tarifului va face concesiuni îndestulătoare. Mâne se voru continua convorbirile. Precum se vorbesce, guvernulu român ar fi aplecatu a face anumite concesiuni esportului nostru de lemnărie, dēr față cu cele mai multe articule de căpeteniă ce le esportăm noi în România se arată neînduplecatu.”

„Neue freie Presse” dică că greutățile ivite în cestiunea convenției veterinare potu fi considerate ca delaturate. Nu totu așa stă lucrulu însă cu cestiunea tarifului vamal. Dacă Austro-Ungaria va face României ușurările cele mai estinse cu privire la convenția veterinară; dacă ea este aplecată de a scăde câtu se pôte de multu vama pentru vite și cereale, în comeriulu dintre granițe, stabilindu-o în tractat și nu ca până acum în actele adiționale, atunci trebuie ca ea

pentru articulele sale de căpeteniă — precum: lemnăria, pielăria, articule de confecțiune, pânză și postavuri ordinare, strae, hărtia, sticlă ordinară și porțelanu ordinaru, precum și câteva specii de feru, — să cêră unu tarif, care să corēspundă intereselor ei. Dela atitudinea ce-o voru păștra Români față cu aceste articule, crede „Neue fr. Presse”, că va depinde încheierea sêu neîncheierea convenției.

Din camera română.

In ședința dela 23 Martie st. v., luându-se în discusiune bugetulu ministerului de interne, la capitulu privitoru la siguranța publică d. P. P. Carp vorbesce despre atentatulu comis în contra prefectului dela Ruzicu și intrêbă pe guvern, dacă nu trebuie să se gândescă la mēsurile preventive, ca România să nu devină unu locu de adunare alu asasinilor politici,

D. I. C. Brătianu, președintele consiliului, regrêtă acestu atentat și declară, că nu pôte sci dacă elu este unu atentat politicu sêu nu. D. primu-ministru dică că dela începutulu complicațiilor din Bulgaria, guvernulu a invitat pe refugiații politici din Bulgaria să se alêgă unu locu departe de orașele dela fruntaria noastră despre Bulgaria, spre a se evita orice neajunsuri. Dintre refugiații bulgari cei mai mulți au plecat în Rusia. Cei rēmași sunt sub privegherea guvernului. D-sa s'a gândit la mēsurile ce ar trebui să se ia pentru a opri ca România să devină locul de întēnire alu asasinilor politici. Mai acum câtva timp prezentase o lege escēpțională privitoare la refugiații politici. D-sa este de părere, ca aceștia chiar când comit crime de drept comunu să fiă estradați; sêu să fiă judecați în țera la noi și apoi dați țerii căreia aparțin. Mai alesu acum față cu acestu asasinat și fiindu că legile române nu-i spăria cu mórtea, ar trebui să se ia asemenea mēsurile. D. primu-ministru propune o lege, ca străinii, cari nu pôtă dovedi, că au o ocupațiune sêu nu sunt veniți pentru vre-unu interesu să fiă espulsați.

D. M. Kogălniceanu recunoscă guvernului dreptulu și datoria de a ruga pe asemenea străini să părăsiască țera. Dēr nu-i recunoscă dreptulu de a i estrada, când s'au facut vinovați de o crimă. In țera au comis crime, prin urmare totu în țera voru trebui să fiă judecați, și totu în țera să se facă osenda.

D. I. Brătianu nu voescă ca România să devie țera crimelor. Noi amu fostu scutiți de crime. Guvernulu, când va vedea că este în pericolu siguranța și liniștea statului, va lua mēsurile cele mai severe.

D. P. Carp, observă că cestiunea se pôte împărți în doue: cestiunea crimelor deja comise, și modulul lor de judecare și de pedepsire — și aci se unesc cu părerea d-lui Kogălniceanu; — și cestiunea prevenirii unor asemenea fapte. Legea expulsărilor nu este îndestulătoare, și alte legi n'avem pōtca a le preveni. Așa bunăoră o lege pentru internarea refugiaților politici într'unulu sêu doue orașe nu există. Față cu cele întēplate nu trebuie să stăm nepăsători. Golurile ce lipsesc în legislațiunea noastră trebuie umplute, și guvernulu ar face bine să presinte o lege preventivă bine studiată.

D. Maniu este de părere, că toți criminalii străini să fiă judecați după legile țerilor lor.

D. prim-ministru observă, că acêta mēsură nu pôte fi aplicabilă la noi.

După acêta discutiune bugetulu ministerialu de interne se pune la votu în totalu și se primesc cu 71 voturi contra 11.

Rusia și Francia.

Diarylul rusu Novoie Vremia, facendū alusiune la nouele atacuri îndreptate în contra Franciei de presa germană, face următoarele reflecțiuni:

„Francia trebuie să aștepte cu liniște evenimentele continuându a se pregăti pentru a-le pute face față, nu numai din punctulu de vedere militar, ci și din punctulu de vedere diplomatic. Iarna trecută a fostu în privința acêta plină de învățăminte pentru guvernulu

Bursa de Viena din 6 Aprilie st. n. 1887

Table with 2 columns: Item (e.g., Renta de aur 5%, Renta de hartia 5%) and Price/Value.

Bursa de Bucuresti

Cota oficiala dela 24 Martie st. v. 1887.

Table with 2 columns: Item (e.g., Renta romana (5%), Renta rom. amort. (5%)) and Price/Value.

Cursul pietei Brasov

din 7 Aprilie st. n. 1887.

Table with 3 columns: Item (e.g., Bancnote romanesce, Argint romanesc), Buy Price (Cump.), and Sell Price (Vend.).

Nr. 3519/1887.

Publicatiune.

Spre scopul luarei unui conclusu asupra sisterei pasunitului in decursul primaverii a vitelor...

Adunarea acesta are sa se tina in casa statului din piata, si ori ce posesor de pamentu...

Braşov, 2 Aprilie 1887.

Magistratul oraşenesc.

Avisu d-loru abonati!

Rugamu pe d-nii abonati ca la refnoirea prenumeratiunii se binevoiasca a scrie pe cuponulu mandatului postal...

Domnii ce se aboneza din nou se binevoiasca a scrie adresa lamurita si sa arate si postultima.

Deca se ivescu iregularitati la primirea diarului onor. abonati sunt rugati a ne incunoscinta imediatu prin carte postale...

ADMINISTR. „GAZ. TRANS“

TARIFA

anunturilor si insertiunilor.

Anunciuri in pagina a IV-a linia de 30 litere garmond fl. — cr. 6.

Pentru insertiuni si reclame pagina a III linia a fl. — cr 10.

Pentru repetiri se acorda urmatoarele rabate:

Table with 2 columns: Duration (e.g., 3-4 or, 5-8) and Discount Rate (e.g., 10%, 15%).

Dela 20 de repetiri in susu 50%

Pentru anuciuri ce se publica pe mai multe luni se facu in-voiri si reduceri si peste cele insemnate mai susu.

Mersulu trenurilor

Valabilu dela 1 Octomvre st. n. 1886.

pe linia Predealu-Budapesta si pe linia Teiusu-Aradu-Budapesta a calei ferate orientale de statu reg. ung.

Large table with 4 main sections: Predealu-Budapesta, Budapesta-Predealu, Teiusu-Aradu-Budapesta, and Budapesta-Aradu-Teiusu. Each section contains a grid of train routes, types (e.g., Trenu de persoane, Trenu accelerat), and times.

Nota: Orele de nopte suntu cele dintre liniile grose.